

●発行所：上尾商工会議所  
〒362-8703 上尾市ニッ宮750番地  
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090  
http://www.ageocci.or.jp E-mail: inf@ageocci.or.jp

●配布地域：ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、および、さいたま市の一部に配布しています。  
●ポスティングに関するお問い合わせは、  
(株)埼玉ロジスティックス(TEL.048-726-9240)までご連絡ください。



「あぴお」はラテン語で「つなぐ」という意味  
— まちと人 —  
みんなの夢と笑顔を無限大につなげます

# あぴお

Oct. 2018



工業は“まちの筋肉”  
地域発展の原動力

## 上尾商工会議所 創立50周年記念 座談会[工業編]

### 上尾市の工業における現状と今後の展望

上尾商工会議所創立50周年記念の特集第2弾として、座談会[工業編]をお送りします。上尾市の工業をけん引する大手企業から、商工会議所常議員企業であるUDトラック株式会社・渉外部・担当部長・野瀬将正(かつまさ)さん、三井金属鉱業株式会社・機能材料研究所・管理室・室長・山本和寛さん、株式会社アイチコーポレーション・理事・上尾事業所長・三井田哲(さとし)さんの御三方に加え、上尾商工会議所からは神田博一会頭とともに、上尾ものづくり協同組合・理事長を務める黒澤久副会頭が地域中小企業の代表者として参席しました。



▲(左から)黒澤副会頭、神田会頭、UDトラックス・野瀬さん、三井金属鉱業・山本さん、アイチコーポレーション・三井田さん

### 上尾市発展の先鞭となった大手企業の躍進

**黒澤** それではまず最初に概要紹介として、上尾市に拠点を持たれた経緯などをうかがいたいと思います。  
**野瀬** 弊社UDトラックスは、1935年(昭和10年)に川口市で創立したのが起源。社名を変えながら戦争を経て、高度成長期の始まりとともにトラック需要の増大が見込まれ、新工場の建設が急務となりました。関東近県で何カ所か候補地が上がる中で、交通の便や、従来の川口工場との近さを吟味したうえで上尾市が選ばれ、1962年(昭和37年)に工場を建て操業を開始しました。まだ社名が日産ディーゼル工業の頃です。ちなみに、上尾工場の土地面積は約40万平米です。その後、スウェーデンのボルボ・グループの一員となり、2010年(平成22年)にUDトラックスへ社名変更しました。  
現在地(上尾市大字吉丁目)は交通の便がよく、上尾道路が工場のすぐ側を通っています。モノの搬入・出荷から従業員の通勤まで、本当に便利な状況で、上尾でよかったなと思います。また、災害が少ないのが何よりで、3年前に新しく本社屋を建てましたが、災害

が少なく、立地がよいこともその要因の1つです。

**神田** UDトラックスは市の西部域ですが、東部域の原市周辺に拠点を構えたのが三井金属鉱業ですね。

**山本** 弊社の起源は1874年(明治7年)まで遡りますが、1950年(昭和25年)に岐阜県神岡の地(現・飛騨市)に弊社の前身である神岡鉱業株式会社を設立したのが始まりです。その後、1952年(昭和27年)に商号を三井金属鉱業に変更しました。上尾に拠点を構えたのは、当時、王子に銅・黄銅・亜鉛板条を生産している工場があったのですが、事業の拡大に伴い、王子の地では手狭になり、ほかに工場用地を探していました。その中で、上尾市から誘致のお話もあり、王子からも近いこの上尾の地に約27万平米の土地を確保し、1963年(昭和38年)に伸銅事業を開始。その後、1968年(昭和43年)に銅箔事業をスタートしました。また当時、三鷹にあった研究所も1982年(昭和57年)に上尾へ移転し、現在、上尾地区の弊社企業集団としては5つの事業所社があります。

上尾地区の利点は、野瀬さんのお話と同じになりますが、通勤や物流の利便性がよく、また外勤や出張等も多いので、高崎線に湘南新宿ライン・上野東京ラインが開通したことで、都心部や羽田・成田へのアクセ



▲黒澤久副会頭



▲神田博一会頭

スがさらに向上し、非常によい立地と思っています。

強いて懸念点を上げるなら、今後の「人材の確保」でしょうか。上尾地区の弊社企業集団におけるローカル人材の確保については、すべてが順調というわけではありません。近隣の工業高校からの採用は、ここ数年は何とかできていますが、事業所社ごとに濃淡があります。一方で弊社としては、今後10年、20年先を見据えて、「60歳以降の働き方」について、労使にて広く検討を進めています。こうした中、上尾地区における将来に向けた「人材の確保」という観点からは、弊社に限らず、後は外国人材の活用を視野に入れ、雇用や生活面でのサポート、文化の融合等、受入体制の整備を行政や地域社会とも歩調を合わせながら、少しずつ進めていくことも必要と考えています。

わからないこと、お気軽に。

## さがみ典礼 生前相談

お近くのさがみ典礼上尾葬斎センターへ

大好評 配布中

さがみ典礼 オリジナル エンディングノート

## 終活はさがみ典礼の「エンディングノート」

無料配布中! をご利用ください。  
今すぐお電話にて「あぴおを見た」とお伝えください。

上尾伊奈斎場 つつじ苑でのご葬儀も承ります

【さがみ典礼 上尾葬斎センターへのアクセス】  
電車/JR高崎線 北上尾駅 東口下車 徒歩13分  
JR高崎線 桶川駅 東口よりタクシーで10分  
お車/国道17号線を熊谷方面に走り、「久保」交差点先、国道沿い左側。

駐車場 60台完備

上尾市の工業における現状と今後の展望

三井田 私どもアイチコーポレーションは1962年(昭和37年)、社名の由来どおり、愛知県名古屋市で創業。東急くろがね工業の営業マンだった創業者が、独立起業しました。埼玉県に生産拠点を求めたいきさつは今となってははっきりしないのですが、最初に、さいたま市の上峰(現在の関東支店の所在地)の新大宮バイパス沿いに拠点を構えました。事業を進めるに連れて手狭になってきたということで、民間の仲介事業者を経て上尾市に移転しました。

当初は、さいたま水上公園のあたりに立地していたそうです。水上公園建設に合わせて上尾市から移転誘致のお世話をいただき、造成が始まった領家工業団地内に土地を確保することができました。1970年(昭和45年)に上尾工場を開設し今日に至ります。当時は上尾工場として生産拠点であったわけですが、現在は群馬県のみなかみ町と伊勢崎市、さらに中国・浙江省を加えた3つの生産体制となっており、上尾市は本店所在地として、アイチ研修センター等を含め、上尾事業所内に本社機能が集約されています。

周辺の状況については、私どもも上尾道路の近くに立地しており、圏央道の桶川北本ICにも近いので、群馬県へのアクセスが格段によくなりました。時間やコスト面だけでなく、交通安全のうえでも向上していると思います。鉄道も高崎線の便数が増えているので、都内に出るのも便利で、今となっては非常によい選択だったと考えています。

神田 3社とも1960年~1970年代の操業ですが、あの頃はあちこちで企業誘致が盛んで、それが上尾市の発展の基礎を築いたのは間違いありません。



UDトラックス株式会社  
渉外部 担当部長  
野瀬 将正さん



三井金属鉱業株式会社  
機能材料研究所 管理室 室長  
山本 和寛さん



株式会社アイチコーポレーション  
理事 上尾事業所長  
三井田 哲さん

と技術開発が一体となり、検査機器なども結構あります。どこまでお役に立てるか分かりませんが、上尾事業所にはそういう構えがあります。調達部門も上尾事業所内にありますので、製品関連についてはグローバル調達ということがあります。購買については地場で行なうというポリシーをもっておりますので、発注できるものは地元の業者さんをお願いしています。

野瀬 購買ということでは、弊社でもノベルティ(記念品や販促材)として、市内の食品会社や和菓子店などに「名入れ商品」を発注させていただいております。神田 駅前を中心に、飲食店で接待があったり、社員のみなさんにも足を運んでいただいて、賑わい活性化にご協力をいただければ、工業、商業がともに栄える相乗効果を発揮できると思います。

黒澤 地元の一員として、商業関係との連携も大切です。商工会議所でも、「駅前マップ」を作成したり、クーポン券を発行するなど、各企業の皆様に活用していただける方策を考えていきたいですね。

野瀬 “上尾の名前”をもっと積極的に発信してPRし、「上尾にこういう企業がある」ということを紹介していただくことで、知名度が上がり、人も集まってくるのではと思います。また、駅前に保育所を作るとか、高崎線の発着本数を増やしたりとか、働きやすい環境づくりの施策にも取り組んでいただきたいと思います。

山本 「人材の確保」に関係しますが、弊社ではインターンシップ制度を実施しており、上尾の研究所でインターンとして就業体験をしていただいた他県の学生さんが弊社に入社し、研究所に配属された実績もあります。地域社会全体が連携して、近隣からのインターンの受け入れや、工場見学会のようなものを積極的に企画するのもよいかもしれませんね。

三井田 要望については、近隣を流れる江川の水害対策と、領家工業団地内の道路の疲弊も激しいのでメンテナンスが必要かと思っております。メイン道路から一步入ると、私どもが私道負担している道路が結構ありまして、安全への配慮を考えると私道として管理するのに

はリスクがあると感じます。働きやすい環境づくりという点では、子ども手当など福祉面をさらに充実させていく等々、これから人口減少が進む中で、人を集める施策に関して改善していただければと期待しています。

野瀬 ほかの市などを視察させていただくと、産業会館などが開設されていて、「私のところは、これが売りです」と、製品・商品などの特産品をまとめて見ることが出来ます。上尾市でも、そういった情報が1カ所に集約される場所があれば、それだけ訴求力も高まるのではないのでしょうか？

黒澤 上尾商工会議所、上尾ものづくり協同組合では、産業振興センターの設立を要望しています。要望活動を始めて5、6年目になりますが、実現するまで諦めずに活動が続けていかなければと思っています。

神田 商工会議所は、大中小、さまざまな業種業態の会員事業所で組織されています。石垣の構造にたとえれば、大企業が基礎となる大きな石で、そのすき間を埋めるように中小企業が連携し合うことで、より強固な地盤が構築されるのだと思います。会員数の割合でいえば、中小・零細事業所は全体の8~9割に及びますが、地域社会への貢献という意味でも、大企業の会員事業所のご理解・ご協力をお願い申し上げます。

★各社の会社概要については  
下記ホームページをご参照ください

- UDトラックス株式会社  
上尾市大字寺丁目1番地  
<https://www.udtrucks.com/ja-jp/home>
- 三井金属鉱業株式会社 機能材料研究所  
上尾市原市1333-2  
<https://www.mitsui-kinzoku.co.jp>
- 株式会社アイチコーポレーション  
上尾事業所/上尾市大字領家字山下1152-10(領家工業団地内)  
<http://www.aichi-corp.co.jp>

上尾市工業~未来への提言  
大手企業の果たす役割

黒澤 中小企業の立場からお話すると、どの事業所のみなさんも「大手企業から仕事がほしい」と願っています。大手企業との連携の可能性を広げるためには、こういった取り組みが必要でしょうか？

山本 継続的な需要ではないのですが、過去に「こういう治具を作っていたらいい」と、市内の業者さんへお願いしたことがあります。中小企業のみなさんの技術力をもっとアピールしていただき、互いに認識を深め、ニーズを把握する必要があると思います。

黒澤 過去のお話ですが、東京の研究所まで製品を持ち込んで品質検査を依頼すると1カ月くらいかかるため、市内の大手企業の検査機器を活用してもらえないかという事案が盛り上がった時期がありました。そうした協力体制の構築も可能でしょうか？

三井田 3年程前の組織改変で、みなかみ町にあった研究開発部門が上尾事業所に移転しました。基礎研究

**医療法人 藤仁会 藤村病院**  
第3回健康フェア 藤仁会グループ協同開催

# 生き生き感謝祭

~みんなで考える健康づくり 元気モリプロジェクト

**2018 10月13日(土)** 12:30~16:00  
藤村病院 駐車場で  
雨天時、病院屋内開催

**屋台村 (①メイン会場)**

飲食 特製 ビーフカレー 焼きそば 豚汁  
販売 ミニ茶そば 白玉あずき  
無料サービス 飲み物 駄菓子  
無料 風船 ヨーヨーつり

**公開医学講座**  
(14:00~15:00 ③シンワ3階会議室)

『病は気から?首から?』  
講師: 脳神経外科  
神尾 正己 医師

**医療・介護イベント**  
(①メイン会場)

肺年齢測定・骨密度測定  
健康相談  
介護クイズ&テスト  
挑戦! 頭脳・体力チェック

**お子様向けブース**

輪投げ&うまい棒つり  
(①メイン会場)  
白衣・ナース服  
撮影会  
(④リハビリ室となり)

**料理レシピコンテスト**  
(①メイン会場)

「作ってみたいなる、  
元気になる野菜たっぷり料理」  
人気投票

**ご案内**

上尾駅東口徒歩5分  
当日は、院内駐車場はご利用できません。  
公共機関をご利用ください。

# 埼玉上尾メディックス GO! FIGHT! 日本一への挑戦!



## 新V.LEAGUEの前哨戦～福井国体が開幕!

### 10/5(金)の1回戦で 開催地・福井県(選抜)と対戦

関東ブロック大会で出場権を獲得した埼玉上尾メディックスが、埼玉県チームとして、優勝を目指して福井国体へ挑みます。ご声援ください!!

#### <オフィシャルファンクラブ会員募集中!!>

- 73回国民体育大会(福井国体)成年女子  
開期/10月5日(金)～10月8日(月)  
会場/トリムパークかなづ体育館(おわら市)
- 1回戦:10月5日(金)11時30分～  
Dコート・第2試合 vs 福井県(選抜チーム)
- ※試合結果&10月6日(土)準々決勝以降の組合せについては、下記公式サイトを参照!
- 2018-19 V.LEAGUE DIVISION1 WOMEN  
11月17日(土)はホームゲーム開催です!
- 11月17日(土)14時～  
会場/上尾市民体育館(埼玉県) 第1試合 vs 久光製薬スプリングス(交流戦)
- ※新V.LEAGUE Division1(V1)女子が、よいよ11月3日(土・祝)に開幕戦を迎えます。埼玉上尾メディックスは、11月3日(土・祝)・4日(日)の秋田大会、11月10日(土)の石川大会を経て、11月17日(土)は地元・上尾市民体育館でのホームゲーム開催に臨みます。この機会にぜひ、試合会場でご観戦ください!

■SAITAMA AGEO MEDICS OFFICIAL WEBSITE <http://www.achs.jp/medics>  
■SAITAMA AGEO MEDICS OFFICIAL FAN CLUB <http://fc.medics.blue>

### 山口・堀江両選手 アジアカップ出場



▲山口珠李選手 (#24・シュリ)

9月16日(日)～23日(日)、タイで開催された「第6回アジアカップ」の日本代表メンバーとして山口珠李選手と堀江美志選手が選出・出場しました。

21歳以下のメンバーで編成された日本代表チームは、予選リーグで韓国、タイに敗れ、A組3位で9月19日(水)開催のクォーターファイナルラウンド(1-8位)へ臨みました。

一步も引かない戦いで巻き返しを狙う日本チームと両選手の活躍にご期待ください!



▲堀江美志選手 (#26・ミユキ)

### 火の鳥NIPPON 女子世界選手権開幕!

中田久美監督率いる火の鳥NIPPON・全日本女子が、9月29日(土)～10月4日(木)、「2018女子世界選手権」第1ラウンドに参戦します。日本各地で開催されるビッグな大会に、富永こよみ選手・松本亜弥華選手・山岸あかね選手の3名が出場登録。日本チームは、A組(開催地・横浜市)で戦います。ご注目ください!

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



## あぴおトレンド あらかると

こだわりのグルメ&ショップをご紹介します。各店提供の「読者プレゼント」もお見逃しなく!

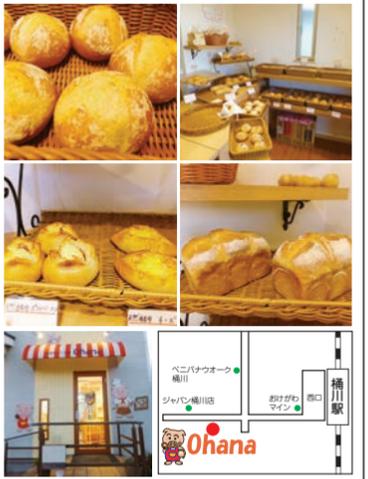
### ブタさんが目印のパン屋 オハナ

無添加パン工房 Ohana

小さなお店で沢山は作れませんが、安心の無添加パンを作っています。中でも好評の天然酵母パンは外はカリッと、中はモチモチしたパンです。

- くるみるく・みるきー再開キャンペーン!  
初日の10/6土は特別価格でご提供いたします。
- くるみるく 150円→100円!  
くるみ生地に、あま〜いみるくクリーム
  - みるきー 140円→100円!  
ソフトフランス(くるみナシ)の生地に、あま〜いみるくクリーム

- なくなり次第終了
- 住所/上尾市泉台3-22-26
  - TEL/788-1477
  - 営業時間/7:30～18:00
  - 定休日/月・火
  - 駐車場/有り(店頭と2軒隣)



■読者プレゼント①/お買い物券(1,000円)を10名様 ※他のサービス券との併用不可

### 本格イタリアンが楽しめる店

### イタリア料理 アルティジャーニ

東京・代官山の有名店で料理長をつとめた店主が1999年オープン。旬の素材を生かした本格料理が気軽にリーズナブルに楽しめます。

#### ※「AGE/V/L6」参加店です

ハルメニュー…「前菜盛り合わせ」【生ハム(パルマ産プロシュットハム)、きのこのマリネ、チャンポッタ(シシリー風 野菜のトマト煮)、ブルスケッタ(自家製ライ麦パンとケッカソース)】+1ドリンク【グラスワイン(赤or白)、グラスビール、カクテルなどから選べます】

- 住所/上尾市宮本町6-20(上尾駅東口徒歩3分)
- TEL/771-0821
- 営業時間/平日…11:45～14:00/17:30～22:00  
土日・祝日…12:00～14:30/17:00～21:00
- 定休日/水曜日 ●駐車場/1台



■読者プレゼント②/お食事券(1,000円)を10名様

■読者プレゼントの応募方法/応募方法/①ハガキに、希望するプレゼントの番号と名称<例>①お食事券>1点と、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号を明記のうえ、<〒362-8703 上尾市ニッ宮750 上尾商工会議所「あぴおトレンドあらかると」プレゼント係>宛にご郵送ください。

②上尾商工会議所HP(<http://www.ageocci.or.jp/>)の応募フォームよりご応募ください。

★申込締切/10月17日(水)必着 ★締切後、各賞品ごとに厳正なる抽選を行いません。当選者の発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます。 ※ご記入いただいた個人情報は、抽選および発送にのみ使用いたします。



加須市の実家の庭にて、愛車「ヨタハチ」と斎藤さん

アリコベール上尾 サロン館・ホテル館 出店者会  
事務局/上尾都市開発株式会社 社内  
上尾市宮本町2-1(アリコベール上尾 サロン館2階)  
セブンイレブン アリコベール上尾店  
同上(アリコベール上尾 サロン館1階)  
TEL.048-771-3517 ★東口駅前・バス乗り場すぐ側

## 私のとっておき

風を切る臨場感!  
愛車は代々スポーツカー  
あの名車「ヨタハチ」も!!



アリコベール上尾  
サロン館・ホテル館 出店者会 会長  
セブンイレブン アリコベール上尾店  
斎藤 丘(たかし)さん

クルマ好きの方なら、「ヨタハチ」と聞いてピンとくるでしょうね。正式には「トヨタスポーツ800」、1965年(昭和40年)に発売された大衆向けスポーツカーです。パブリカの空冷式エンジンを礎に開発されたもので、販売価格は59万5千円で、当時の大卒初任給は約2万2千円。ちょうど勤め始めた頃で新車なんか買えませんから、当然中古車です。35万円くらいだったかな。このヨタハチで通勤していたんですよ。クルマは2シーターのスポーツタイプ。それが私のこだわりです。大型バイクを乗りこなすような感覚で、風を切っている——あの臨場感に憧れるんですよ。

## トイレ給湯器専門店

地域最安値!! 先着10名様に「アリエール&プレミアムソフターセット」をプレゼント!!  
見積無料! 工事費・処分費・消費税コミコミ!  
他社より高い場合はご相談ください!  
レンジフード・キッチン・ユニットバス等住宅設備全般取扱! 修理もおまかせ!  
株式会社イナセ ☎048-721-2775  
〒362-0806 埼玉県北足立郡伊奈町小室4706 <https://inase.info>

TOTO+Panasonic  
組み合わせトイレ  
ピュアレストQR+  
ビューティワレ  
CH931SPF  
・節水  
・節電  
・フチなし  
大特価!  
94,800円(税込)

NORITZ  
給湯+追い焚き  
GT-2060SAWX  
・20号(2~3人用)  
・オート壁掛  
・リモコン付  
(台所&浴室)  
99,800円(税込)

Rinnai  
給湯+追い焚き+エコ  
RUF-E2005SAW  
・20号(2~3人用)  
・オート壁掛  
・リモコン付  
(台所&浴室)  
7年保証付  
138,000円(税込)

NORITZ  
ガラストップコンロ  
N3WN6RWASKSV  
・ダブル強化力  
・両面焼き  
・Siセンサー  
80,000円(税込)

あぴおポスティング  
スタッフ募集!!  
資格:25~65歳位迄のまじめな男女  
給与:出来高制(委細面談)  
勤務:請負(稼働日数は自由に選べます)  
※誰でも出来る簡単な作業です 中・高年・主婦の方、大歓迎です  
総合広告代理店/お気軽にお問い合わせください  
〒362-0059  
SLS(株)埼玉ロジスティクス 埼玉県上尾市平方1328  
TEL 048-726-9240 FAX 048-726-9241

木製建具・襖  
手摺取付販売  
お気軽にお電話ください  
有限会社ハカマダ建具  
上尾市大字上643-4  
TEL.048-628-9636

すこやか教室  
“慢性腎臓病について”  
～現代社会の病気を専門医師が解説～  
講師:腎臓内科科長 野坂仁也 医師  
日時:2018年10月20日(土)15:00~16:00  
場所:上尾中央総合病院 B館8階 会議室3+4  
【お問い合わせ】上尾中央総合病院 総務二課  
Tel:048-773-1112 URL:<https://www.ach.or.jp>

# 秋のイベント情報2018

この秋開催の旬なイベント情報をお届け。  
おいしい・たのしい・ためになる  
イベントが目白押しです！  
季節はもう秋。  
すっかり過ごしやすくなった気持ちのいい日に、  
ぜひおでかけください！



## =上尾市市制施行60周年記念= あげお産業祭 あげお祭り／あげお工業フェア／あげおアグリフェスタ

“あげお祭り”は、各種即売会・模擬店・キャラクターショーやフリーマーケット等各種イベントが盛りだくさんです。また、市内で生産された工業製品を展示・紹介・体感し、工業振興を図る目的で開催する“あげお工業フェア2018”と、農業の祭典“あげおアグリフェスタ”も同日開催します。



日時：11月10日(土)～11日(日) 10時～15時30分  
会場：上尾市民体育館・ゆりが丘公園  
問合せ：上尾市観光協会 TEL.775-5917  
上尾市商工課 TEL.777-4441  
上尾市農政課 TEL.775-7384

## =上尾市市制施行60周年記念= 2018あげおイルミネーション協賛者募集

上尾の冬の風物詩として親しまれている「あげおイルミネーション」を11月17日(土)～平成31年1月7日(月)まで実施します。街の活性化にふさわしい事業にするため、協賛金を各企業や団体をはじめ、市民の皆さんから募集します。※協賛者の氏名は上尾駅・北上尾駅に設置する看板に掲示します。



協賛金額：1口1万円  
申込：申込書(上尾市観光協会、市役所1階総合案内、各支所・出張所、市内各公共施設にある)に必要事項を記入して、10月12日(金)まで(必着)に直接か郵送またはFAXにて上尾市観光協会(〒362-0042 上尾市谷津2-1-50)へ  
問合せ：上尾市観光協会 TEL.775-5917 FAX.775-5024

## あげおアップーガイドの会 会員募集

上尾市内の社寺、史跡、文化財を通して上尾の良い所を一緒に紹介してみませんか。  
内容：上尾市プラザ22会議室において、毎月第2火曜日13時30分から15時まで例会を開催します。年会費は1200円で年2～3ガイドの実践あり  
対象：上尾市内にお住まいの方  
申込：住所・氏名・電話番号を記入の上、ハガキかFAXまたは電話にて上尾市観光協会(TEL.775-5917 FAX.775-5024)まで  
※電話の場合は、月～金9時から16時

## =詩吟・吟舞 泉心流 四十五周年記念大会= 「月・花・西郷隆盛」～琵琶と琴とピアノの共演～

日時：10月21日(日) 13時開演 ※入場無料・全席自由  
会場：響の森 桶川市民ホール(桶川市若宮1-5-9 TEL.789-1113)  
内容：上尾、桶川、鴻巣、蓮田支部の会員による合同発表会。漢詩、和歌、歌曲等を織り込み、吟とピアノ、琵琶や琴などによる共演  
問合せ：青山 TEL.726-5980

## 第15回 桶川市消費生活展を開催!!

日時：10月20日(土) 10時～15時  
会場：おけがわメイン1階 エンジョル広場  
内容：【展示】◎食品ロス削減とゴミの分別(プラスチック) ◎野菜のかしこい食べ方 ◎フレイルって何?フレイル予防で元気な老後 他  
【体験】◎健康チェック(骨密度、血圧、血管年齢、足指力測定)と看護師による健康相談(300円) ◎キーホルダー作製(200名限定)  
【販売】◎三陸の昆布、ワカメ、べにばな饅頭  
【スタンプラリークイズ】◎スタンプラリー終了者には、啓発グッズをプレゼントします(無くなり次第配布終了)

問合せ：桶川市自治文化課 TEL.786-3211

## 2018 Communication「秋」

日時：10月27日(土) 10時～16時  
※雨天決行  
会場：UDトラックス(株)上尾工場(上尾市壺丁目1)  
内容：戦隊ヒーローショー、UD吹奏楽、バスツアー、工場見学、大抽選会、子供コーナー、模擬店、レクリエーション  
問合せ：UDトラックス労働組合 TEL.781-0666



UD TRUCKS

## 第22回 矢島園お客様大感謝祭

日時：10月27日(土) 9時～16時 / 28日(日) 9時～15時30分  
会場：矢島園本店及び日本緑茶(工場) <上尾市上野241-1>  
内容：工場見学、お茶の試飲、もちつき大会、お茶当て大会、お楽しみ抽選会、模擬店等、フリーマーケット、お茶等の特価販売、お茶の手もみ実演  
問合せ：(株)矢島園 TEL.0120-252055

## 2018 楽しいな～商工フェスティバル～

日時：10月28日(日) 10時～16時  
※雨天決行  
会場：埼玉県民活動総合センター(伊奈町内宿台6-26) ※駐車場有り(無料)  
内容：商工業者等の出店(展)による特産品等の商品展示・即売や町内外グルメ店舗の出店のほか、各団体によるステージイベント等、老若男女の皆さんが楽しめるイベントが盛りだくさん  
問合せ：伊奈町商工会 伊奈町小室9454-1 TEL.722-3751



## =上尾市市制施行60周年記念= 福田こうへいコンサートツアー-2019 ～一所懸命～

日時：平成31年2月11日(月・祝)  
昼の部 13時開演(12時30分開場)  
夜の部 17時30分開演(17時開場)  
会場：上尾市文化センター 大ホール  
入場料：6,500円  
※未就学児は入場不可  
前売券販売所：  
上尾市文化センター…11月1日(木) 10時より窓口にて販売 ※9時より整理券配布  
上尾市コミュニティセンター…11月8日(木) 9時より窓口にて販売  
問合せ：上尾市文化センター TEL.774-2951



## おかげさまで開業35周年を迎えました

いつもあなたのすぐそばに  
アパリコベル 上尾  
デパート館 専門店街  
会員店舗一覧

全館	丸広百貨店	10:00～19:30 (レストラン 11:00～21:30)	TEL.048-777-1111
6階	うなぎのまるます家	11:00～21:00 (L.O.20:00)	TEL.048-775-2260
3階	メガネの横田	10:00～19:30	TEL.048-771-6522
2階	婦人服のフジヤ	10:00～19:30	TEL.048-771-3284
	カフェ・ド・フォーレ	10:00～19:30 (L.O.19:00)	TEL.048-775-5199
1階	バラエティー雑貨のキューズ	10:00～19:30	TEL.048-774-6464
	化粧品のなおえ	10:00～19:30	TEL.048-771-0651
	花のモナミ	10:00～19:30	TEL.048-773-8210
	サロン・ド・ロンシャン	10:00～19:30	TEL.048-775-4339
	ステーキのくいしんぼ	11:00～22:00 (L.O.21:30)	TEL.048-776-0840
地階	茶の矢島園	10:00～19:30	TEL.048-771-2056
	十万石ふくさや	10:00～19:30	TEL.048-775-5250

## 予告 デパート館開業35周年記念祭 開催! 10.17(水)～10.23(火)

### 秋の北海道物産展

◆10月17日(水)～23日(火) (最終日は午後4時開場) ◆上尾店 6階会場  
毎回人気のあの味から、新登場のお店まで多数出店!  
今回、35周年記念のお得な特典をご用意しました。

**人気No.1**

新鮮な海の幸を会場内で豪快に盛り付けた、贅沢なお弁当です。  
【積丹町・海のや】  
海のや弁当 (1折).....**1,836円**

**北の茶屋**

三種類の味噌を、濃厚スープで合わせ、焦がし油で香りづけしたクセになるこってり味です。  
【札幌市・麺屋 雪風】  
濃厚味噌ラーメン (1杯).....**918円**

**35周年記念限定**

自家製みるくソフトに自家製無添加ハスカップソース・ハスカップ果実をトッピング。北海道ならではの味わいです。  
【弟子屈町・くりーむ童話】  
ベリーベリーみるくソフトクリーム (各日35点限り (1個)).....**540円**

特典  
対象店舗にて「あびお見た!」と伝えて頂くとお得なサービスを受けられます

●【苫小牧市・食北】北の米粉シフォン3個セット...840円←1,050円  
●【函館市・梶原良布店】1,080円以上お買上げで「がこめ昆布入昆布茶(70g)」を1個プレゼント  
●【小樽市・木の屋】1,296円以上の商品、全品5%引き  
●【むかわ町・カネダイ大野商店】全品5%引き  
●【札幌市・自然村フーズ】10,800円以上お買上げで、ミネラルウォーターの選 1点プレゼント

●【積丹町・海のや】海のや弁当 1折 1,728円 ←1,836円  
●【厚岸町・氏家待合所】氏家かきめし かき1個増量  
●【札幌市・麺屋 雪風】濃厚味噌ラーメン 1杯 864円 ←918円  
●【函館市・マルヒロ太田食品】男爵じゃがバターコロッケ 1個 100円 ←162円 各日50点限り  
●【弟子屈町・くりーむ童話】カップアイス各種 300円 10個お買上げで、1個プレゼント

# 第16回 上尾街角美術館

上尾商工会議所では、上尾駅周辺商店街・店舗への来訪者数と回遊性向上を目的として、上尾市美術家協会と連携し、今年で16回目となる「上尾街角美術館」を上尾市美術家協会主催により開催します。

■会期／10月9日(火)～10月28日(日)

各協力店舗(展示予定)の営業日・営業時間内

■主催／上尾市美術家協会

■作品部門／日本画・洋画・工芸・書・写真



「上尾街角美術館」は、商店街・事業所の協力を得て、店舗のショーウィンドーや展示スペースなどに、上尾市美術家協会会員の作品を展示する美術展です。

10月16日(火)から21日(日)に開催される市制施行60周年記念「第50回上尾市美術展覧会(市展)」と合わせて、「秋の美術散歩」をお楽しみください!

■問合せ／上尾市美術家協会 事務局 西島泰徳・事務局長 TEL.090-2206-3311

## 協力店舗(展示予定)

### 上尾駅東口(19店舗)

- 1 齊藤薬局/宮本町 15-3
- 2 日本生命大宮支社 上尾営業部/宮本町 13-17
- 3 埼玉縣信用金庫 上尾支店/宮本町 10-31
- 4 東和銀行 上尾支店/宮本町 10-34
- 5 石川美容院/宮本町 9-4
- 6 松島堂/宮本町 11-13
- 7 カフェ・ド・グランベル/宮本町 4-2
- 8 あびっと!/宮本町 3-2-207
- 9 むさし証券 上尾支店/宮本町 2-1
- 10 丸広百貨店 上尾店/宮本町 1-1
- 11 種屋/仲町 1-6-6
- 12 新井屋呉服店/仲町 1-6-7
- 13 カーテン&リフォーム 京屋/仲町 1-5-10
- 14 プティック・パサージュ/仲町 1-12-2
- 15 画荘 野口屋/愛宕 1-16-14

### 上尾駅西口(10店舗)

- 16 カネリョウ・ENEOSサービスステーション/愛宕 1-18-5
- 17 武蔵野銀行 上尾支店/上町 1-2-30
- 18 岡田絵具店/上町 1-4-2
- 19 食卓の庭もぐもぐ/本町 3-1-1
- 20 中央労働金庫 上尾支店/谷津 2-1-50-30
- 21 矢島園 上尾モンシェリー店/谷津 2-1-50-25
- 22 サロン・ド・モリ コルディア店/谷津 2-1-50-9
- 23 LOOKマツエ/谷津 2-1-50-9
- 24 埼玉りそな銀行 上尾西口支店/谷津 2-1-50-4
- 25 大光銀行 上尾支店/柏座 2-8-6
- 26 川口信用金庫 上尾支店/柏座 2-7-12
- 27 宗像製菓/柏座 4-6-13
- 28 武蔵野銀行 西上尾支店/川90-1
- 29 富士書道学園/富士見 2-3-37



■開催期間／10月6日(土)～10月27日(土)



今年も3週間開催!  
過去最多67店が参加!!

チケット1セット(2,400円)で、お得な特別メニューを3店分楽しめるのがAGEBAR6の魅力!チケット購入&マップ(案内パンフ)の入手は「あびっと!」へ!!

■10月6日(土) オープニングイベントを開催!  
AGEBAR6の開幕を祝して、12時から18時まで、上尾駅自由通路にて「賑わいマルシェ」を開催。ぜひ、ご来場を!!

■チケット販売&問合せ/情報・賑わい発信ステーション あびっと!  
上尾市宮本町3-2-207 A-GEOタウン2階  
(上尾駅東口からペDESTリアンデッキで直結・徒歩2分)

★営業時間/火～土曜日: 10時～19時  
日曜・祝日: 10時～18時

★定休日/月曜日<月曜日が祝日の場合は営業。翌・火曜日が振替休業となります>

★AGEBAR6の詳細は<<https://age-bar.com>>を参照!



## あげおファミリーフェスタ2018 with もったいないゼロ

10月の「3R推進月間」および「住生活月間」に合わせて、「もったいない」をテーマに、市内にある総合住宅展示場「上尾ハウジングステージ」で体験型のごみ減量啓発イベントを開催します。

今年度は、女性起業家団体「マミング埼玉」と共催し、地域で子育てする親子3世代をターゲットに、「あげおファミリーフェスタ2018 with もったいないゼロ」として実施。「赤ちゃんのお洋服交歓会」やおもちゃの交換会「かえっこバザール」、食品ロス学ぶクイズラリーや楽しいワークショップなど、みなさんの生活に密着したエコな技を盛りだくさんでお届けします。

地球にもお財布にもやさしい「もったいない」を、楽しみながら学びませんか?

■日時/10月14日(日) 11時～16時  
<雨天決行・入場無料>

※雨天の場合は規模を縮小して開催します

■会場/上尾ハウジングステージ  
上尾市久保49-1(P・A・P・A上尾そば)

- 主催/マミング埼玉・上尾市
- 協力/国民生活産業・消費者団体連合会、東京ガス株式会社埼玉支社、NPO法人彩の子ネットワーク、埼玉トヨタ自動車株式会社、コープみらい、上尾ハウジングステージ (順不同・敬称略)

●内容/★AGECOstyle～ごみダイエット大作戦★もったいないゼロ・クイズラリー★キッズワークショップ★パフォーマンスブース★地元グルメブース etc. ご家族揃ってご来場ください!

■問合せ

- マミング埼玉 info@maming.jp
- 上尾市 環境政策課 TEL.048-775-6925 [Facebook] <https://www.facebook.com/AGECOstyle>

## 上尾商工会議所 青年部 創立40周年記念講演会



上尾商工会議所 青年部(平成30年度・遠山将央会長)では、創立40周年を記念し、元衆議院議員・杉村太蔵氏をお迎えして、講演会を開催します。

今回、上尾市内でお世話になっている皆様への感謝の意を込め、入場無料でご参加いただけますので、ぜひご来場ください。

■開催日時/11月18日(日)  
12時50分～14時40分  
※受付開始: 11時50分

■会場/上尾市文化センター  
大ホール

■対象/上尾市に在住・在勤の方

■後援/上尾市

★詳細については、上尾商工会議所青年部HP <<http://www.ageocci.or.jp/yeg>>をご高覧ください



●すぎむら・たいぞう/2005年9月総選挙で最年少当選を果たし、厚生労働委員会、決算行政監視委員会に所属。労働問題を専門に、特にニート・フリーター問題など若年者雇用の環境改善に尽力した。現在、TBS「サンデージャパン」、日本テレビ「幸せ!ボンビーガール」、ラジオ日経「マーケットプレス」などメディアで活動。小学館「パカでも資産1億円」を上梓。実業家・投資家としても活躍中。

■問合せ/上尾商工会議所青年部 事務局  
TEL.048-773-3111(担当:石田・中井)

# アリオパベル上尾 は開業35周年を迎えました



## ホテル館 出店舗一覧

3階	上尾東武ホテル	24時間営業	TEL.050-3619-1293
	レストラン ジョリーテーブル	ご予約制	TEL.050-3619-1293
2階	カフェ・ベローチェ 上尾店	6:45~22:30	TEL.048-772-6429
	EIGHT ageo	10:00~21:00	TEL.048-871-8309
	RAG/AGE	10:00~20:00 火曜定休	TEL.0120-537-532
1階	鍛冶屋文蔵 上尾東口店	17:00~23:30	TEL.048-775-4671
	はなの舞 上尾東口店	月~土 15:00~翌3:00 日・祝日 14:00~翌1:00	TEL.048-778-3141
	café ボナール	12:00~22:00	TEL.048-775-2907



## サロン館ホテル館出店者会

## サロン館 出店舗一覧

4階	東武バンケットホール上尾	10:00~21:00	TEL.048-775-8111
2階	カラダ工房 Ni.Re	10:00~23:00	TEL.048-871-6552
	レオパレスセンター 上尾店	10:00~18:00	TEL.048-772-5822
	Color box	通常 10:00~20:00 火曜 10:00~18:00	TEL.048-772-2255
	日能研 上尾校	平日 13:00~20:00 土曜 12:00~19:00 日曜 8:00~15:00	TEL.048-770-5511
1階	あだち内科神経内科クリニック	平日 9:30~18:00 土曜 9:30~13:00 未・日祝日休み	TEL.048-771-3322
	キベ薬局 東口店	平日 9:30~19:30 土曜 9:30~18:30 日祝祭日休み	TEL.048-771-0223
	セブンイレブン アリオパベル上尾店	24時間営業	TEL.048-771-3517
	むさし証券 上尾支店	9:00~17:00	TEL.048-774-2321
	ロッテリア アリオパベル上尾店	7:00~21:00	TEL.048-771-3510

## 商工会議所の10月無料相談日

= 一般市民の方も相談できます =

### 法律

【弁護士：福地 輝久】  
●3日(水) 午後1時30分～4時30分

※当日9時から11時30分まで電話予約受付。1人20分、先着9人で連続相談不可 ★契約、金銭貸借、相続、遺言、離婚、調停・訴訟手続きなど

### 労務・年金

【社会保険労務士：高橋 工】  
●16日(火) 午後1時30分～3時30分

★労働・社会保険法に関するご相談、人事労務管理等に関するご相談など、人に関するすべてを引き受けます

### 税務

【税理士：鈴木 武】  
●12日(金) 午後1時～4時

★消費税、事業承継、相続、贈与、決算、申告など

### 金融

【日本政策金融公庫】※午後1時～3時  
●2日(火)・9日(火)・16日(火)・23日(火)・30日(火)

### 経営よろず相談

【企業OB専門家が対応】  
●19日(金) 午後1時～4時

★販路拡大、現場改善、社員教育、パソコン全般など

## 労務年金

## Q & A

**Q** わが社は、輸出関連の部品製造業を行っています。例年、算定期間と同じ4月～6月の時期にかけて業務が集中的に行われ、そのためこの期間だけ残業等の時間外が多くなってしまい、そのまま算定基礎届を提出しますと、9月からの標準報酬月額が高く設定されてしまいます。これを緩和する別の方法があれば、教えていただきたい。

**A** 実際4月～6月の3か月間の平均額が、年間の平均額と比較して著しく乖離している場合は、次の要件を満たすことで、年間報酬の平均額で算定できるよう申し立てることはできます。

①当年4月～6月の平均報酬と、前年7月～当年6月の一年間の平均報酬に2等級以上の差があること。

②業務の性質上、例年発生することが見込まれること。  
※なお、産前産後休暇・育児休業や病気等による休職者で、給与としての報酬を全く受けない場合などは、保険者算定となりますが4月～6月が他の時期と比較して、繁閑の差が著しい場合は、業種、業務を問わず申し立てにより対象になります。例えば、年度末および年末に集中する清掃業や建物の設備点検業、引越越し業などがありますが、詳細は最寄りの年金事務所にて聞いてください。

※算定基礎届に「年間報酬の平均で算定することの申立書」(年金事務所に備えられています)を付けて提出しますが、該当する業務・部署被保険者本人の同意が必要となりますので、注意してください。同意がないと通常の算定で計算・決定されます。

※平成30年10月からは、実態に即した取り扱いになるよう、随時改定時にも申し立てにより行われる事となっていますが、要件等は定時決定と同じです。

### ● 今月の回答者 ●

高橋社労士事務所  
社会保険労務士 高橋 工  
TEL.676-2244



## We Serve 上尾ライオンズクラブ

ライオンズクラブ(Lions Club)は  
世界最大の社会奉仕団体です。

### 《西日本豪雨災害募金》

7月20日、西日本豪雨災害支援の募金活動を上尾駅頭で行いました。連日の猛暑の中、上尾ライオンズクラブメンバー13名の参加で災害支援募金を行いました。

上尾駅ご利用の市民の皆さまをはじめ、多くの方々にご協力いただき、70,899円の義捐金をいただきました。

皆さまの善意のご寄付を今回の災害で被災された方々のために有効に活用したいと考えております。



### 《第9回上尾ライオンズクラブ杯争奪4・5年生サッカー大会開催 結果・予定》

#### 【4年生大会】

日時：9月17日(祝) 開会式8:30～  
会場：平塚サッカー場

#### 【5年生大会】

日時：9月24日(祝) 開会式8:30～/10月8日(祝) 予定  
会場：平塚サッカー場

## 勤労者福祉サービスセンター会員募集

上尾市内の中小企業で働く人のための福利厚生事業を実施しています。会員は随時募集しています。10・11月は加入促進月間のため入会金が無料です。

**対象**：①上尾市内中小企業(従業員300人以下)で働く勤労者と事業主(事業所単位で一括加入) ②上尾市内に在住し、市外の中小企業で働く勤労者と事業主(個人単位で加入)

**事業概要**：給付金の支給、生活習慣病予防検診受診費補助、各種チケットのあっせん、指定旅行利用補助、遊園地利用補助他

**会費**：月額500円

**問合せ**：(公財)上尾市勤労者福祉サービスセンター  
TEL.771-5700

## 「彩の国ビジネスアリーナ2019」出展者募集

中小企業の受注確保・販路開拓、技術力向上等を目的とし、広域的な企業間ネットワーク形成による新たなビジネスチャンス創出の場として、展示商談会を開催します。

**日時**：平成31年1月30日(水) 10時～18時  
31日(木) 10時～17時

**会場**：さいたまスーパーアリーナ

**出展料**：プレミアム 120,000円/小間(税込)  
スタンダード 80,000円/小間(税込)

※出展募集締め切りは平成30年10月15日(月) 17時

※詳細はhttp://bizmatch.saitama-j.or.jp/

**問合せ**：(公財)埼玉県産業振興公社 TEL.048-647-4086

## 自社の儲かる仕組みを作ってみませんか 【限定5社】経営革新計画策定セミナー

上尾商工会議所では、各社が元々持っている経営資源を活かした新たな取組みを計画書にする手伝いをします。各種補助金申請の為に基礎書類としても活用できます。

**日時**：10月10日(水)・17日(水)・24日(水)・30日(火)  
各日とも17時30分～19時30分

**会場**：上尾商工会議所 3階 大会議室

**参加費**：無料 ※セミナー終了後の無料専門家派遣付き!

**対象者**：県内に書類上の所在を有し、1年以上事業実績の有る中小企業・個人事業主の方

**講師**：(株)ウィルパートナーズ  
代表取締役・中小企業診断士  
辺見 香織 氏



※分かりやすく実績があり好評の講師で、県内多くの商工会議所で講演を行っており、非常に人気の先生です

**申込み・問合せ**：上尾商工会議所 TEL.773-3111

### 《カリキュラム》

第1回	経営革新計画について
第2回	現在の事業分析、新規事業の考え方①
第3回	新規事業の考え方②
第4回	新規事業の実現に向けて

働くみんなに、  
今こそ確かな安心を。

**中退共済**

- ◆掛金の一部を国が助成
- ◆掛金は全額非課税  
手数料も不要
- ◆外部積立型なので  
管理が簡単
- ◆パートさんの加入もOK

詳しくはホームページへ  
中退共 検索

(独)勤労者退職金共済機構  
中小企業退職金共済事業本部  
TEL.03-6907-1234 FAX.03-5955-8211

## 「商工会議所福祉制度」キャンペーン

ベストウイズクラブでは、「福祉制度キャンペーン Part2」を11月末まで実施いたします。本キャンペーンは『商工会議所福祉制度』を会員の皆様にご理解いただき、会員事業所の福祉向上にお役立ていただくことを主な目的としています。

この福祉制度は、経営者・役員の皆様の保障や退職金準備他、入院・介護・老後に備えた様々な保障ニーズにお応えするものです。商工会議所職員とアクサ生命保険株式会社の担当社員がお伺いした際には、ぜひご協力いただきますようお願い申し上げます。

※「ベストウイズクラブ」は、商工会議所共済制度・福祉制度の普及・推進を目的とし全国各地の商工会議所及びアクサ生命保険(株)により運営されている組織です。

**問合せ**：上尾商工会議所 TEL.773-3111

アクサ生命保険(株)大宮(営)上尾分室 TEL.773-7448

## 大切な人だから その人らしい お葬式

## 北本・桶川・上尾 地域最大級 10部屋の霊安室 完成!

完全個室 全室冷暖房完備 湯灌スペース有り

### 桶川市社会福祉協議会指定店

ご葬儀に必要な経費です

納得の価格  
**25万円**

必ず見積を取って他社と比べてください

事前相談は必ず行いましょう!

- 棺
- 会葬礼状
- 仏衣
- 会葬帳
- 布団
- 香典帳
- 納棺具一式
- 位牌
- カラー写真
- 塔婆類
- 式場看板
- 受付用品
- 案内看板
- 果物
- 急中看板
- 供物
- ロウソク
- 枕飾り
- 線香
- 清めセット
- 骨つぼセット
- 火葬場案内
- ドライアイス
- 後飾り etc



安置料無料

### 充実のサービス内容

- 会館・祭壇使用料は無料です
- 会館には宿泊施設完備です
- 返礼品は2割引きです
- 朝食・天然温泉無料サービス(天然温泉は北本店のみ)
- 病院まで寝台車でお迎えに参ります
- 当社での霊安室は無料です
- 大型駐車場完備
- 当社での霊安室は無料です
- 駅まで無料送迎車があります
- 「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります
- 手続きは代行いたします(死亡診断書・役所への届出・火葬許可証など)

おすすめの  
**生前見積 生前見積が一番です**

## 女性らしく美しい旅立ち レディースプラン



女性らしい美しい姿で最後の旅立ちを華麗に飾ります。見損を取って他社と比べてください。

最期を飾る粋な出で立ち 心に残るお別れ

## 男の旅立ち



「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります。

おもてなしの心を大切にサービスをご提供します <http://www.plaza-ono.com/>

**プラザオオノ** 365日 24時間 受付

3つの地域密着型メモリアルホール  
プラザオオノ上尾店 上尾市緑丘2-5-2  
プラザオオノ桶川店 桶川市若宮1-1-19  
プラザオオノ北本店 北本市山中1-115



# Topics

上尾商工会議所が実施した主な事業をご紹介します

## 第30回海外経済事情視察研修会 イタリア(ローマ・フィレンツェ)を訪問

当所と上尾ものつくり協同組合の主催により「第30回海外経済事情視察研修会」を実施。9月13日(木)～18日(火)、4泊6日の行程で北林辰哉団長(株)丸一・当所工業部会長)をはじめ総勢11名でイタリアを訪問しました。「イタリア共和国」は、地中海に面したイタリア半島と約90の島々から成り、面積は約30万km<sup>2</sup>(日本の4/5)で、人口は6,060万人、ローマの緯度は函館市と同じ北緯42度、GDPは2.3兆ドルで欧州4位・世界7位の規模で、主要産業は機械・繊維・自動車・鉄鋼などで製造業が経済成長の原動力となっている国です。



まず訪問したのは、ルネサンス発祥地で靴や鞆など手工芸品の中心地「フィレンツェ」。ここでグッチ・フェラガモ等が創業し、熟練した革職人が作る上質の革製品は世界的に有名で、イタリアから日本への輸入品1位はバッグ・3位が履物(靴)と日本人に親しまれている革製品の製造工場を視察しました。大企業の大量生産ではなく大半が家族経営など中小企業による製品生産で、職人気質の作業風景を肌で感じました。



次に世界遺産が世界一多い国を代表する首都「ローマ」を訪問、古代ローマ帝国の歴史を伝える遺跡コロッセオなどを視察、他にも古代都市ポンペイ遺跡を視察しました。今回はイタリアの歴史的・文化的側面も感じられた有意義な研修会でした。





## ロータリーの窓

上尾北ロータリークラブ  
『上尾北ロータリークラブ杯』7月14日

上尾北ロータリークラブでは、7月より榎本学会長・竹中一夫幹事のもと新年度がスタート致しました。当クラブでは、「地域社会に役立つ奉仕活動を」をモットーにいろいろな活動を行っていますが、昨年に引き続き7月14日上尾市民体育館で行われた、平成30年上尾市スポーツ少年団上尾北ロータリークラブ杯ミニバスあげお夏の大会に榎本会長が開会式に参加しました。今年の大会は、ミニバスケットのスポンサーを務め10年になり、10周年記念として後日例会場で目録を贈呈しました。この日の優勝は男子ガリバージュニア、女子上尾あずまでした。

上尾北ロータリークラブでは、今後もこのようなスポーツを通じて青少年の健全な育成を応援していきます。また、奉仕部門で行っている花いっぱい運動・書き損じはがきの回収・啓発看板の設置等さまざまな計画も継続的に実施する予定です。このような活動を通じて、少しでも地域社会に貢献出来れば幸いです。

## 上尾商工会議所青年部「研修と交流の集い上尾大会」開催！

9月8日(土)、上尾市文化センターで「研修と交流の集い上尾大会」を開催。県内14商工会議所(上尾・本庄・さいたま・川口・蕨・熊谷・狭山・深谷・所沢・行田・草加・秩父・春日部・飯能)の青年部メンバー等450名が参加しました。この大会は、県内14単会が毎年持ち回りで開催し今年上尾が主管する「埼玉県商工会議所青年部連合会」事業で、記念講演では元横浜市長／元衆議院議員／シンクタンク「日本の構造研究所」代表・中田宏氏を講師に「地域の活性化における青年経済人のあり方」をテーマに講演頂きました。島山市長・歴代会長など来賓も多数出席頂き、盛況のうちに終了しました。



写真左から道下文男市議会議長・神田博一会長・富永吉昌県連会長・遠山将央会長・井上真連連副会長

司会を務めた第2代フレッシュあげお荒木真理子氏(写真左下)アトラクションでマリオンパ等を演奏した小針彩葉氏(写真右下)

田博一会長・富永吉昌県連会長・遠山将央会長・井上真連連副会長

### 上尾商工会議所の新入会員をご紹介します。



**株式会社創演社**  
Souensya.Co.Ltd.

<http://www.souensya.co.jp/>

越境EC・国際物流統合したサービスを提供致します。



創作イタリアン(ばか息子)上尾市上町1-5-11 TEL774-7338  
営業時間/11:30~14:30(月~金 祝日除く)、17:30~24:00 定休日/不定休

商工会議所に入会し、  
地域で信用ある  
企業の登録を



## 2018フレッシュあげお活動

—消防フェア・元気あっぷフェスタ等に参加—




2018フレッシュあげお(阿相優衣・今村圭希・鈴木彩乃)が、9月2日(日)「元気あっぷフェスタ」、9月8日(土)研修と交流の集い上尾大会、9月9日(日)消防フェア(上尾市消防本部)に参加しました。

## 9月～11月は 会員拡大強化月間です

期間中にご紹介・ご入会頂くと、入会金(2,000円)が免除されます。ぜひ商工会議所をご活用ください！

あなたのげんきのおてつだい  
上尾商工会議所 TEL.048-773-3111  
<http://www.ageocci.or.jp>

# 不動産無料相談

相談日	場所
平成30年 10月 2日(火)	上尾市役所 市民相談室
10月23日(火)	伊奈町役場 相談室
11月 6日(火)	上尾市役所 市民相談室
12月 4日(火)	上尾市役所 市民相談室
12月26日(水)	桶川市役所 相談室

お急ぎの方は、協会本部でのご相談もしており、お電話またはご来所にてご利用いただけます

さいたま市浦和区東高砂町6-15 埼玉県宅建会館2階  
無料相談所専用電話 TEL:048(811)1818

毎週月・水・金曜日 午前10時～正午、午後1時～3時  
※祝日・年末年始・本会の休業日を除く  
※予約はおこなっておりません  
※文書・電子メールでの相談は受け付けておりません

**上尾市役所 市民相談室(第3別館1階)**  
毎月第一火曜日 午後1時～4時  
※事前に電話で予約してください。(一人30分)  
**TEL: 048(775)4643**

**桶川市役所 (相談室)**  
偶数月第四水曜日 午後1時～4時  
※事前に電話で予約してください。(一人30分)  
**TEL: 048(786)3211**

**伊奈町役場 (相談室)**  
7・10・2月 第四火曜日 午後1時～4時  
※事前に電話で予約してください。(一人30分)  
**TEL: 048(721)2111**

公益社団法人 埼玉県宅地建物 取引業協会 彩央支部 TEL:048(778)3030

**予約制** 飲物持込み自由!! お得な2つのプラン 4名様～40名様 2018.10.1～11.30

～ライトパーティプラン～ お一人様1,500円



更にお得な  
ライトパーティプラン+ブルコギセット  
3,000円 ⇒ 2,800円

◆Menu◆  
お任せオードブル盛合せ  
おつまみ三種盛合せ  
気まぐれサラダ  
和鶏の唐揚げ&フライドポテト  
塩焼きそば

炎のブルコギセット  
お一人様 1,500円  
炎のブルコギ  
枝豆・キムチ・白飯

上尾東武ホテル 3階 レストランジョリーテーブル  
お問合せ 048-771-6711(ホテルフロント)

## こどもの英語なら迷わずココ!



TEL: 048-776-6586  
[www.zoo-safari.jp](http://www.zoo-safari.jp)

↑お得な情報を  
チェック!



ズーフォニックス アカデミー  
**Zoo-phonics Academy**

お買い物ついでにお悩みを解消しましょう!

マイホーム資金なんでも相談会

開催中!! 無料予約制

マイホームのお金に関する疑問を解消します

これから教育費もかかるのに、家を買っても大丈夫かな? 定年まであと10年だけ買えるかな? 賃貸と購入の場合ではどちらが得をする? 今共働きだけど、いくらものを買ったらいいかな? 自分にとって適正な支払額は? そもそも、いくら位の住宅ローンを組めるかな? などなど...



インターネットで調べただけではっきりしないこと、いまさら聞きづらいことなど、どんなことでもお気軽にご相談ください。ご相談内容に応じてファイナンシャルプランナーが懇切丁寧にお悩みを解決いたします。



相談員 ファイナンシャルプランナー 損保ジャパン日本興亜 ひまわり生命保険株式会社 大平 英輔

2016年度MDRT成績資格会員、AFP(日本FP協会認定)、住宅関連の相談をメインに活動中。時事問題、法務から税金まで、あらゆる分野に造詣が深い。相談件数は年間150件。

お電話にてお申込みください

営業1課

No.1-001 売リマンション ソフィアB棟最上階 2,380万円



No.1-002 中古戸建 オール電化 原市 平成21年築 1,780万円

No.1-006 中古戸建 二世帯使用のオール電化 2,980万円

No.1-003 中古戸建 平成14年築 西宮下3丁目 2,090万円

No.1-007 新築 土地面積248㎡駐車場4台可 3,700万円

No.1-004 中古戸建 建物面積148㎡超 2,340万円

No.1-008 中古戸建 駐車場4台 土地100坪の中古 4,500万円

No.1-005 売地 小泉 事業にも適す土地 2,740万円

No.1-009 中古戸建 土地100坪 平成21年築の邸宅 5,500万円

営業2課

No.2-001 新築 本・紙・初・公・開 2,780万円



No.2-002 中古戸建 セキスイハイム施工の中古戸建 2,450万円



No.2-003 中古戸建 内外装リフォーム済み 1,490万円



No.2-004 新築 すまい給付金対応住宅 2,290万円

No.2-006 新築 駅歩8分の新築戸建 2,980万円

No.2-005 売地 上尾駅歩7分の売地 2,850万円

No.2-007 売リマンション アリコベール上尾 3,280万円

営業3課

No.3-001 売地 浅間台の整形地 2,180万円



No.3-002 売地 両面道路の土地 1,980万円

No.3-006 売地 62坪の広い土地 2,380万円

No.3-003 中古戸建 平成22年築の中古戸建 1,980万円

No.3-007 売リマンション コスモ上尾カティアコート 2,380万円

No.3-004 新築 価格変更実施 1,999万円

No.3-008 新築 本誌初登場 3,080万円

No.3-005 中古戸建 平成28年築の中古戸建 2,080万円

No.3-009 新築 戸崎の新築戸建 3,580万円

住まいのパートナー ■(公社)全日本不動産協会会員 ■(公社)不動産保証協会会員 ■不動産免許/国土交通大臣(4)第5817号



〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトヨーカ堂)5F

0120-307-898